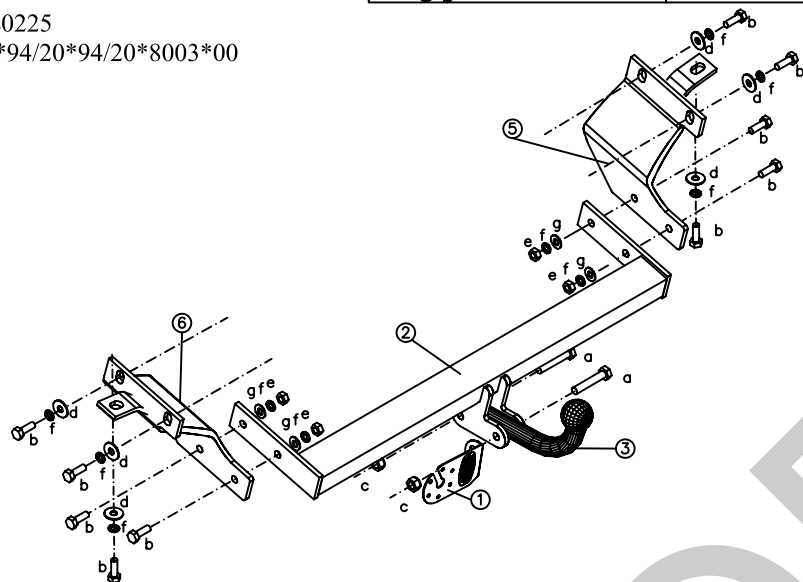


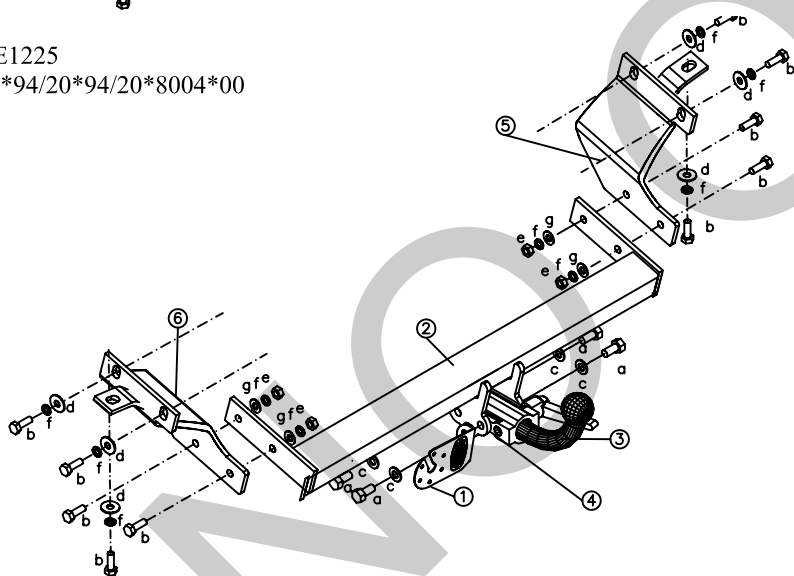


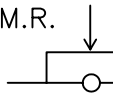
HYUNDAI SONATA NF 05 KIA MAGENTIS 05		N° de homologación Official approval number Prüfung Nr. N° d'homologation
	EE0225	e9*94/20*94/20*8003*00
	EE1225	e9*94/20*94/20*8004*00

EE0225
e9*94/20*94/20*8003*00



EE1225
e9*94/20*94/20*8004*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1700 kg.	80 kg.	9,08 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
							
a		2 x M12x65	8.8	b		10 x M10 X 40 P125	8.8
c		2 x M12	8	e		4 x M10 P125	8
							
a		4 x M12x25	8.8	d		6 x M10 P.ANCHA	-
c		4 x M12 Ø 23	-	f		10 x M10 GROWER	-
				g		4 x ARANDELA M10	

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

N° Rev: 00 Aprobado: 1-04-05

E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS
	1. Desmontar carcasa central del maletero, hay que despegar las cantoneras laterales para poder quitar los tornillos paragolpe. 2. Desmontar pilotos, carcasa inferior izquierda paragolpe y el paragolpe; en algunos modelos hay que desconectar el cable de los sensores distanciadotes. 3. descolgar silencioso de escape. 4. Quitar chapa anticalorica y recortar según croquis. 5. Colocar brazos lateral, y apuntar solo con los dos tornillos traseros (lo más retirado del paragolpe), colocar cuerpo central y apretar. 6. Sacar muesca paragolpe, y anular los dos tirantes que unen el paragolpe con el refuerzo central en la parte inferior, para el paso del cuerpo del enganche y recortar el pico central de este refuerzo. 7. Colocar la chapa anticalorica ya con la muesca hecha, y colocar silencioso de escape. 8. Poner carcasa inferior, paragolpe, pilotos, carcasa central, maletero y maquetas laterales. 9. Apretar todos los tornillos según tabla de apriete. 10. Revisar par de apriete de tornillos a las 6meses/1.000 Km de uso.		1. Remove the central body of the trunk. The side edge protectors will have to be detached in order to be able to remove the bumper bolts. 2. Remove the lights, the bottom left bumper casing and the bumper. In some models, it is necessary to disconnect the parking sensor cable. 3. Detach the exhaust pipe. 4. Remove the heat shield and trim according to the drawings. 5. Install the side arms and loosely tighten using only the two rear bolts (farthest away from the bumper). Install the central body and tighten. 6. Make a notch on the bumper and discard the two rods that connect the bumper to the central reinforcement at the bottom in order to allow the hitch body through. Trim the central peak of this reinforcement. 7. Install the heat shield, now with the notch made, and install the muffler. 8. Put on the bottom casing, the bumper, the lights, the central body, the trunk and the side modules. 9. Tighten all bolts according to the torque table. 10. Review the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
FOTOS / PHOTOS / FOTO / PHOTOS			
1			

D	BAUANLEITUNG	F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
	1. Herausnehmen des Gehäuse im Kofferraum, sowie die seitlichen Verdeckungen, um an die Schrauben der Stossfänger beizukommen. 2. Herausnehmen der Beleuchtung hinten und dem linken Gehäuse unter dem Stossfänger, sowie die Stossfänger, bei verschiedenen Modellen müssen die Rückfahrtsensoren abgeklemmt werden. 3. Aushängen des Auspuffes. 4. Herausnehmen der Wärmeschutzblechern und Einschneiden, (siehe Anlage). 5. Fixieren die seitlichen Teile der Kupplung mit 2 Schrauben hinten, danach die Zentralträger der Kupplung. 5. Einschneiden der Stossfänger, die 2 Halterungstreifen unten an dem Stossfänger weglassen für die Montage der Kupplung, Einsschneiden der Spitze an dem Zentralteil der Halterung. 6. Fixieren der Wärmeschutzblechern und des Auspuffes. 7. Fixieren der Gehäuse unter, Stossfänger, Beleuchtung, Zentralgehäuse der Kofferraum, sowie die seitlichen Verdeckungen. 8. Schrauben entsprechend der Drehmomententabelle festziehen. 9. Schrauben nach 6 Monaten/1000 Km. Laufleistung überprüfen.		1. Démonter la carcasse centrale du coffre et écarter les cornières latérales afin de pouvoir retirer les vis du pare-chocs. 2. Démonter les feux, la carcasse inférieure gauche du pare-chocs ainsi que le pare-chocs lui-même; sur certains modèle, il convient de déconnecter les capteurs sensibles de distance. 3. Détacher le silencieux d'échappement. 4. Retirer la plaque anti-calorique et procéder à la coupe conformément au croquis. 5. Poser les bras latéraux et n'introduire que les deux vis arrières (le plus loin possible du pare-chocs), poser le corps central puis serrer les vis. 6. Libérer l'encoche prédécoupée du pare-chocs et retirer définitivement les deux tringles unissant sur la partie inférieure le pare-chocs au renfort central, de manière à permettre le passage du corps d'attelage, puis couper le pic central situé sur ce renfort. 7. Reposer la plaque anti-calorique avec le trou déjà fait, puis reposer le silencieux d'échappement. 8. Reposer la carcasse inférieure, le pare-chocs, les feux, la carcasse centrale, le coffre ainsi que les moulures et cornières latérales. 9. Serrer toutes les vis conformément aux instructions figurant dans le tableau de force de serrage. 10. Vérifier le serrage des vis tous les 1000 km / 6 mois d'utilisation.
Montaje de bola / Ball installation / Montage der Kugel / Montage de la boule			

